



Additional information

Printing through an iOS Terminal (AirPrint)

AirPrint

AirPrint is a function that automatically detects a target MFP or printer on the same network through an iOS terminal (iPad, iPhone, or iPod touch), and that carries out printing.

Using the AirPrint function, you can directly print E-mails, photos, or Web pages, which are displayed on your iOS terminal, on this machine without installing a printer driver.

Tips

- The iOS terminal must be compatible with iOS 4.2 or later. The AirPrint function is available for Mac OS X 10.7 or later. For details, visit the Apple website.

Connection method

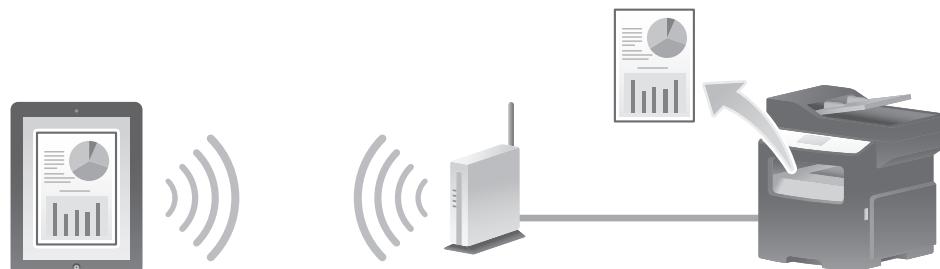
To use the AirPrint function, you need to connect your iOS terminal to the network that connects to this machine via Wi-Fi (ad hoc or infrastructure mode).

For details on the network setting of an iOS terminal, refer to the relevant user's manual of the iOS terminal.

The ad hoc mode is used to establish direct communications between devices without using an access point.



The infrastructure mode is used to establish communications using an access point.



Tips

- An option is required for this machine in order to directly communicate with the terminal (ad-hoc mode).
- For information on the network setting of this machine, refer to the relevant user's guide of this machine.

Printing with AirPrint

This section describes how to carry out printing using the AirPrint function.

- ✓ The procedure may vary depending on the iOS version or the application to be used.

- 1 Check that this machine is turned on.
- 2 Tap  or  on the application of your iOS terminal.
- 3 Tap the printer icon or [Print].
- 4 Select the printer you want to use for printing.
- 5 Specify the page range, number of copies, or 2-sided printing, if necessary.
→ The available setting items will differ.
- 6 Tap [Print].

Printing starts.

Trademark acknowledgements

Apple, iPad, iPhone, iPod touch, Macintosh, Mac OS, OS X and Bonjour are trademarks of Apple Inc., registered in the U.S. and other countries. AirPrint and the AirPrint logo are trademarks of Apple Inc.





Weitere Informationen

Drucken über ein iOS-Endgerät (AirPrint)

AirPrint

AirPrint ist eine Funktion, die automatisch ein Ziel-MFP oder einen Zieldrucker im selben Netzwerk über ein iOS-Endgerät (iPad, iPhone oder iPod touch) erkennt und den Druck durchführt.

Mit der AirPrint-Funktion können Sie E-Mails, Fotos oder Webseiten, die auf Ihrem iOS-Endgerät angezeigt werden, direkt auf diesem System drucken, ohne einen Druckertreiber installieren zu müssen.

Tipps

- Das iOS-Endgerät muss iOS 4.2 oder höher unterstützen. Die AirPrint-Funktion ist ab Mac OS X 10.7 verfügbar. Ausführliche Informationen finden Sie auf der Apple-Website.

Anschlussmethode

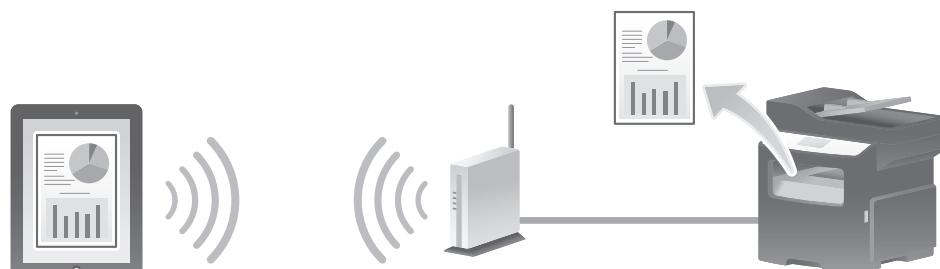
Zur Nutzung der AirPrint-Funktion müssen Sie Ihr iOS-Endgerät über Wi-Fi mit dem Netzwerk verbinden, an das dieses System angeschlossen ist (Ad-hoc- oder Infrastrukturmodus).

Ausführliche Informationen zur Netzwerkeinstellung eines iOS-Endgeräts finden Sie in der Bedienungsanleitung zum jeweiligen Gerät.

Der Ad-hoc-Modus wird für die direkte Kommunikation zwischen Geräten ohne Zugangspunkt verwendet.



Der Infrastrukturmodus wird für die Kommunikation über einen Zugangspunkt verwendet.



Tipps

- Für die direkte Kommunikation mit dem Endgerät (Ad-hoc-Modus) ist auf diesem System eine Option erforderlich.
- Informationen zur Netzwerkeinstellung dieses Systems finden Sie in der zugehörigen Bedienungsanleitung.

Drucken mit AirPrint

In diesem Abschnitt wird beschrieben, wie der Druck über die AirPrint-Funktion durchgeführt wird.

✓ Die Vorgehensweise kann je nach iOS-Version und verwendeter Anwendung leicht abweichen.

1 Vergewissern Sie sich, dass dieses System eingeschaltet ist.

2 Tippen Sie in der Anwendung auf Ihrem iOS-Endgerät auf oder .

3 Tippen Sie auf das Druckersymbol oder auf [Print].

4 Wählen Sie den gewünschten Drucker aus.

5 Geben Sie den Seitenbereich, die Anzahl der Exemplare und ggf. Duplexdruck an.

→ Die verfügbaren Einstellelemente hängen von der jeweiligen Anwendung ab.

6 Tippen Sie auf [Print].

Der Druckvorgang wird gestartet.

Marken

Apple, iPad, iPhone, iPod touch, Macintosh, Mac OS, OS X und Bonjour sind in den USA und anderen Ländern eingetragene Marken von Apple Inc. AirPrint und das AirPrint/Logo sind Marken von Apple Inc.



Informations additionnelles

Impression via un terminal iOS (AirPrint)

AirPrint

La fonction AirPrint détecte automatiquement un MFP ou une imprimante cible du même réseau via un terminal iOS (iPad, iPhone ou iPod touch) et exécute l'impression.

En utilisant la fonction AirPrint, vous pouvez imprimer directement des e-mails, des photos ou des pages Web affichés sur votre terminal iOS, sur cette machine sans installer de pilote d'imprimante.

Conseils

- Le terminal iOS doit être compatible avec iOS 4.2 ou ultérieur. La fonction AirPrint est disponible pour Mac OS X 10.7 ou ultérieur. Pour des détails, visitez le site Web d'Apple.

Méthode de connexion

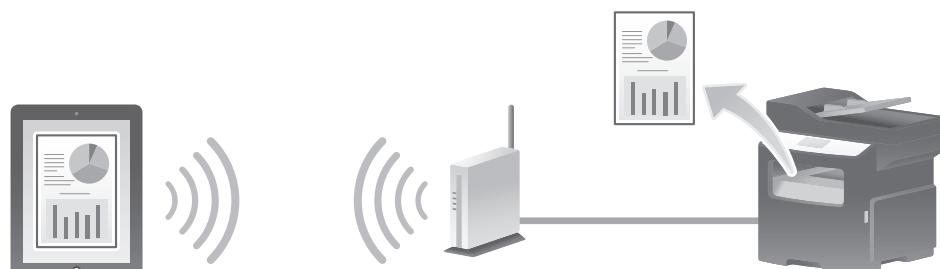
Pour utiliser la fonction AirPrint, vous devez connecter votre terminal iOS terminal au réseau de cette machine via Wi-Fi (mode ad hoc ou infrastructure).

Pour des détails sur la configuration réseau d'un terminal iOS, voir le manuel d'utilisation correspondant du terminal iOS.

Le mode ad hoc sert à établir des communications directes entre les périphériques sans utiliser de point d'accès.



Le mode infrastructure sert à établir des communications en utilisant un point d'accès.



Conseils

- Pour communiquer directement avec le terminal (mode ad-hoc), la machine nécessite une option.
- Pour obtenir des informations concernant la configuration réseau de cette machine, voir le guide de l'utilisateur pertinent de cette machine.

Impression avec AirPrint

Cette section décrit les modalités d'impression à l'aide de la fonction AirPrint.

- ✓ La procédure peut varier en fonction de la version iOS ou de l'application à utiliser.

- 1 Vérifiez que la machine est allumée.
- 2 Appuyez sur  ou  sur l'application de votre terminal iOS.
- 3 Appuyez sur l'icône d'imprimante ou sur [Print].
- 4 Sélectionnez l'imprimante que vous souhaitez utiliser pour l'impression.
- 5 Spécifiez les numéros de page, le nombre de copies ou l'impression recto-verso s'il y a lieu.
→ Les éléments de réglage disponibles peuvent varier.
- 6 Appuyez sur [Print].

L'impression démarre.

Informations sur les marques déposées

Apple, iPad, iPhone, iPod touch, Macintosh, Mac OS, OS X et Bonjour sont des marques d'Apple Inc., déposées aux États-Unis et dans d'autres pays. AirPrint et le logo AirPrint sont des marques d'Apple Inc.





Información adicional

Impresión a través de un dispositivo iOS (AirPrint)

AirPrint

AirPrint es una función que detecta automáticamente una MFP o impresora de destino en la misma red a través de un dispositivo iOS (iPad, iPhone o iPod touch) para poder imprimir documentos.

Con la función AirPrint, puede imprimir directamente correos electrónicos, imágenes o páginas web de su dispositivo iOS en esta máquina sin necesidad de instalar un controlador de impresión.

Sugerencias

- El dispositivo iOS debe ser compatible con la versión de iOS 4.2 o posterior. La función AirPrint está disponible con Mac OS X 10.7 o versiones posteriores. Para obtener más información, visite el sitio web de Apple.

Método de conexión

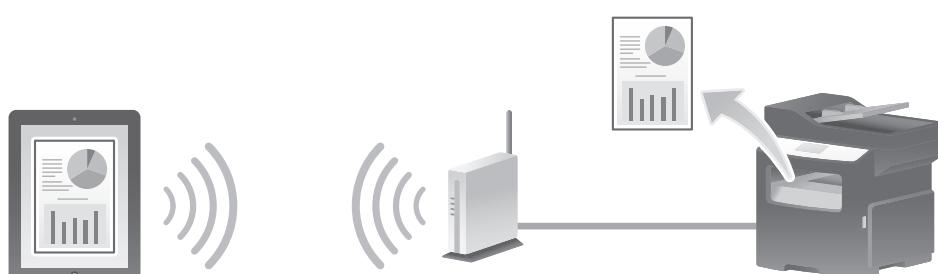
Para utilizar la función AirPrint, tiene que conectar su dispositivo iOS a la red a la que esté conectada esta máquina vía Wi-Fi (modo ad-hoc o infraestructura).

Para obtener más información sobre la configuración de red de un dispositivo iOS, consulte el manual del usuario correspondiente del dispositivo iOS.

El modo ad-hoc se utiliza para establecer comunicaciones directas entre dispositivos sin necesidad de punto de acceso.



El modo infraestructura se utiliza para establecer comunicaciones utilizando un punto de acceso.



Sugerencias

- Esta máquina requiere una opción adicional para comunicarse directamente con el terminal (modo ad-hoc).
- Para obtener más información sobre la configuración de red de esta máquina, consulte la guía del usuario de la máquina.

Impresión con AirPrint

Este apartado describe cómo imprimir con la función AirPrint.

- ✓ El procedimiento puede variar en función de la versión de iOS o de la aplicación utilizada.

- 1 Compruebe que la máquina esté encendida.
- 2 Toque  o  en la aplicación del dispositivo iOS.
- 3 Toque el ícono de la impresora o [Print].
- 4 Seleccione la impresora que desea utilizar.
- 5 Especifique el intervalo de páginas, el número de copias, la impresión a doble cara, etc.
→ Las opciones disponibles pueden variar.
- 6 Toque [Print].

La impresión empezará.

Información sobre marcas comerciales

Apple, iPad, iPhone, iPod touch, Macintosh, Mac OS, OS X y Bonjour son marcas comerciales de Apple Inc., registradas en Estados Unidos y otros países. AirPrint y el logotipo de AirPrint son marcas comerciales de Apple Inc.





Informazioni aggiuntive

Stampa attraverso un terminale iOS (AirPrint)

AirPrint

AirPrint è una funzione che rileva automaticamente un MFP o stampante di destinazione nella stessa rete attraverso un terminale iOS (iPad, iPhone, o iPod touch), ed esegue la stampa.

Utilizzando la funzione AirPrint è possibile stampare direttamente e-mail, foto, o pagine Web, che sono visualizzate nel proprio terminale iOS, in questa macchina senza installare un driver di stampa.

Suggerimenti

- Il terminale iOS deve essere compatibile con iOS 4.2 o successivo. La funzione AirPrint è disponibile per Mac OS X 10.7 o successivo. Per informazioni dettagliate, visitare il sito web di Apple.

Metodo di connessione

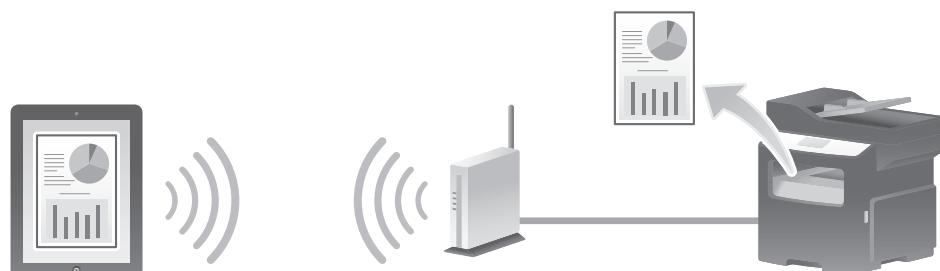
Per usare la funzione AirPrint, occorre connettere il terminale iOS alla rete che si connette a questa macchina via Wi-Fi (modalità ad hoc o infrastrutturale).

Per informazioni dettagliate sull'impostazione di rete di un terminale iOS, fare riferimento al manuale utente pertinente del terminale iOS.

La modalità ad hoc è usata per stabilire le comunicazioni dirette tra dispositivi senza usare un punto di accesso.



La modalità infrastrutturale è usata per stabilire comunicazioni usando un punto di accesso.



Suggerimenti

- Occorre un'opzione per questa macchina per comunicare direttamente con il terminale (modalità ad hoc).
- Per informazioni sull'impostazione di rete di questa macchina, fare riferimento al manuale utente pertinente della macchina.

Stampare con AirPrint

Questa sezione illustra come eseguire la stampa con la funzione AirPrint.

- ✓ La procedura può variare a seconda della versione iOS o l'applicazione da usare.
- 1 Verificare che la macchina sia accesa.
 - 2 Premere  o  nell'applicazione del terminale iOS.
 - 3 Premere sull'icona della stampante o [Print].
 - 4 Selezionare la stampante che si desidera usare per la stampa.
 - 5 Specificare l'intervallo di pagine, il numero di copie o la stampa fronte-retro, se necessario.
→ Le voci di impostazione disponibili differiranno.
 - 6 Premere [Print].

La stampa viene avviata.

Marchi di fabbrica

Apple, iPad, iPhone, iPod touch, Macintosh, Mac OS, OS X e Bonjour sono marchi di fabbrica di Apple Inc., registrati negli USA e in altri Paesi. AirPrint e il logo AirPrint sono marchi di fabbrica di Apple Inc.





Informações adicionais

Impressão através de um Terminal iOS (AirPrint)

AirPrint

AirPrint é uma função que detecta automaticamente uma MFP alvo ou uma impressora na mesma rede através de um terminal iOS (iPad, iPhone, ou iPod touch) e que efectua a impressão.

A utilização da função AirPrint permite-lhe imprimir directamente emails, fotografias ou páginas Web, exibidos no seu terminal iOS, nesta máquina sem instalar um controlador da impressora.

Dicas

- O terminal iOS tem de ser compatível com iOS 4.2 ou mais recente. A função AirPrint encontra-se disponível para Mac OS X 10.7 ou mais recente. Para obter detalhes, visite a página Web da Apple.

Método de ligação

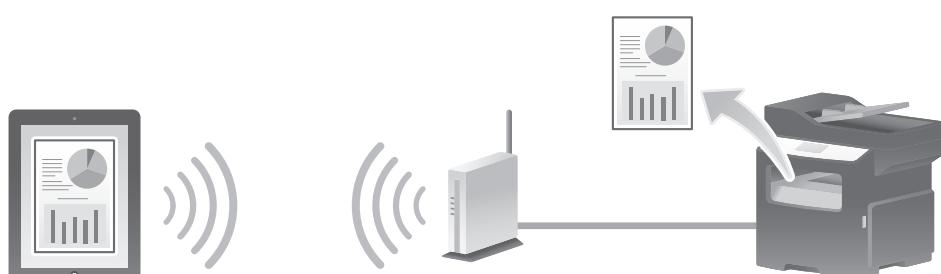
Para utilizar a função AirPrint, tem de ligar o seu terminal iOS à rede que se liga a esta máquina por Wi-Fi (modo ad hoc ou infra-estrutura).

Para detalhes sobre a definição de rede de um terminal iOS, consulte o manual de operação relevante do terminal iOS.

O modo ad hoc é utilizado para estabelecer comunicações directas entre dispositivos sem utilizar um ponto de acesso.



O modo infra-estrutura é utilizado para estabelecer comunicações através de um ponto de acesso.



Dicas

- É necessária uma opção nesta máquina para comunicar directamente com o terminal (modo ad hoc).
- Para obter informações sobre a definição de rede desta máquina, consulte o manual de operação relevante desta máquina.

Imprimir com AirPrint

Esta secção descreve como imprimir através da função AirPrint.

- ✓ O procedimento poderá variar em função da versão iOS ou da aplicação a ser utilizada.

- 1 Verifique se esta máquina está ligada.
- 2 Toque em  ou  na aplicação do seu terminal iOS.
- 3 Toque no ícone da impressora ou em [Print].
- 4 Selecione a impressora que pretende utilizar para imprimir.
- 5 Especifique o intervalo de páginas, o número de cópias ou a impressão de 2 lados, se necessário.
→ Os itens de definição disponíveis irão variar.
- 6 Toque em [Print].

A impressão inicia.

Reconhecimento de marcas comerciais

Apple, iPad, iPhone, iPod touch, Macintosh, Mac OS, OS X e Bonjour são marcas comerciais da Apple Inc., registadas nos EUA e outros países. AirPrint e o logótipo AirPrint são marcas comerciais da Apple Inc.





Extra informatie

Afdrukken via een iOS-terminal (AirPrint)

AirPrint

AirPrint is een functie die automatisch een doel-MFP of printer detecteert op hetzelfde netwerk via een iOS-terminal (iPad, iPhone of iPod touch), en het afdrukken uitvoert.

Met de AirPrint-functie kunt u e-mails, foto's of webpagina's die worden weergegeven op uw iOS-terminal, direct op deze machine afdrukken zonder dat u hiervoor een printerstuurprogramma hoeft te installeren.

Tips

- De iOS-terminal moet compatibel zijn met iOS 4.2 of later. De AirPrint-functie is beschikbaar voor Mac OS X 10.7 of later. Bezoek de website van Apple voor meer informatie.

Verbindingsmethode

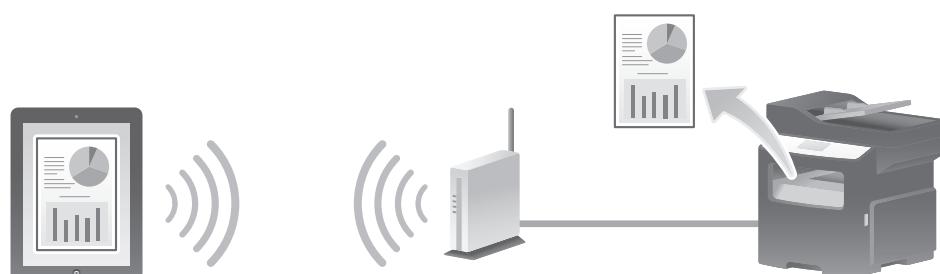
Om de AirPrint-functie te gebruiken, moet u uw iOS-terminal verbinden met het netwerk dat deze machine verbindt via wifi (ad hoc- of infrastructuurmodus).

Raadpleeg de betreffende gebruikershandleiding van de iOS-terminal voor meer informatie over de netwerkinstelling van een iOS-terminal.

De ad-hocmodus wordt gebruikt om rechtstreekse communicaties te maken tussen apparaten zonder gebruik van een toegangspunt.



De infrastructuurmodus wordt gebruikt om de communicatie tot stand te brengen met een toegangspunt.



Tips

- Er is een optie vereist voor deze machine om direct te kunnen communiceren met de terminal (ad-hocmodus).
- Raadpleeg de betreffende gebruikershandleiding van deze machine voor meer informatie over de netwerkinstelling van deze machine.

Afdrukken met AirPrint

Deze sectie beschrijft hoe u het afdrukken kunt uitvoeren met de AirPrint-functie.

- ✓ De procedure kan verschillen, afhankelijk van de iOS-versie of de toepassing die moet worden gebruikt.

- 1 Controleer of deze machine is ingeschakeld.
- 2 Tik op of op de toepassing van uw iOS-terminal.
- 3 Tik op het printerpictogram of op [Print].
- 4 Selecteer de printer die u wilt gebruiken voor het afdrukken.
- 5 Geef indien nodig het paginabereik, het aantal af te drukken exemplaren of 2-zijdig afdrukken op.
→ De beschikbare instelitems verschillen.
- 6 Tik op [Print].

Het afdrukken wordt gestart.

Erkenning van handelsmerken

Apple, iPad, iPhone, iPod touch, Macintosh, Mac OS, OS X en Bonjour zijn handelsmerken van Apple Inc., die in de V.S. en andere landen zijn geregistreerd. AirPrint en het AirPrint-logo zijn handelsmerken van Apple, Inc.





Yderligere oplysninger

Udskrivning via en iOS-terminal (AirPrint)

AirPrint

AirPrint er en funktion, der automatisk registrerer en mål-MFP eller en printer på samme netværk via en iOS-terminal (iPad, iPhone eller iPod Touch), som udfører udskrivning.

Vha. AirPrint-funktionen kan du direkte udskrive e-mails, billeder eller internetsider, som vises på din iOS-terminal på denne maskine, uden du behøver at installere en printerdriver.

Tips

- iOS-terminalen skal være kompatibel med iOS 4.2 eller senere. Der er adgang til AirPrint-funktionen for Mac OS X 10.7 eller senere. Hvis du ønsker flere oplysninger, så se Apples websted.

Tilslutningsmetode

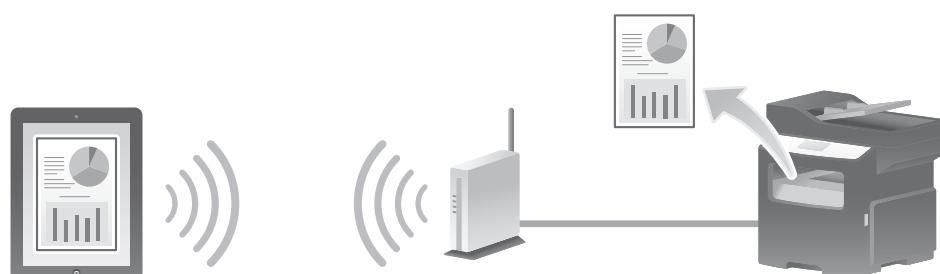
Før du kan bruge AirPrint-funktionen, skal du tilslutte iOS-terminalen til det netværk, der tilslutter til maskinen via Wi-Fi (ad hoc eller infrastruktur-funktion).

Hvis du vil have flere oplysninger om netværksindstilling af en iOS-terminal, kan du se i den relevante brugervejledning til iOS-terminalen.

Ad hoc-funktionen bruges til at oprette direkte kommunikation mellem enheder uden at oprette et adgangspunkt.



Infrastrukturfunktionen bruges til at oprette kommunikation via et adgangspunkt.



Tips

- Der kræves en indstilling for maskinen, før den kan kommunikere direkte med terminalen (ad hoc-funktion).
- Hvis du vil have flere oplysninger om netværksindstilling af maskinen, kan du se den relevante brugervejledning til maskinen.

Udskrivning med AirPrint

Dette afsnit beskriver, hvordan man udfører udskrivning vha. AirPrint-funktionen.

- ✓ Proceduren kan variere alt efter den iOS-version eller det program, der anvendes.

- 1 Kontrollér, at maskinen er tændt.
- 2 Tryk på  eller  på programmet på iOS-terminalen.
- 3 Tryk på printerikonet eller [Print].
- 4 Vælg den printer, du vil bruge til udskrivning.
- 5 Angiv sideområde, antal kopier eller evt. 2-sidet udskrivning.
→ De tilgængelige indstillingspunkter varierer.
- 6 Tryk på [Print].
Udskrivning går i gang.

Bekræftelse af varemærker

Apple, iPad, iPhone, iPod Touch, Macintosh, Mac OS, OS X og Bonjour er varemærker tilhørende Apple Inc., der er registreret i USA og andre lande. AirPrint og AirPrint-logoet er varemærker tilhørende Apple Inc.





Ytterligare information

Utskrift genom en iOS-terminal (AirPrint)

AirPrint

AirPrint är en funktion som automatiskt känner av en mål-MFP eller skrivare i samma nätverk via en iOS-terminal (iPad, iPhone eller iPod touch) och utför utskriften.

Med AirPrint-funktionen kan du skriva ut e-post, fotografier eller webbsidor som visas på din iOS-terminal direkt på maskinen, utan att behöva installera en skrivardrivrutin.

Tips

- iOS-terminalen måste vara kompatibel med iOS 4.2 eller senare. AirPrint-funktionen finns för Mac OS X 10.7 eller senare. Du hittar mer information om Apples webbpalts.

Anslutningsmetod

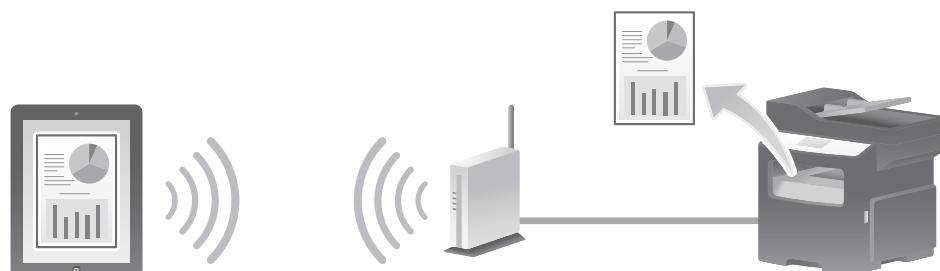
För att kunna använda AirPrint-funktionen måste du ansluta iOS-terminalen till det nätverk som är anslutet till maskinen via Wi-Fi (adhoc- eller infrastrukturläge).

Mer information om nätverksinställningar för en iOS-terminal finns i relevant användarhandbok för iOS-terminalen.

Adhoc-läget används för att upprätta direktkommunikation mellan enheter utan att använda en åtkomstpunkt.



Infrastrukturläge används för att upprätta kommunikation med en åtkomstpunkt.



Tips

- Ett tillval krävs för att maskinen och terminalen ska kunna kommunicera direkt (adhoc-läge).
- Mer information om nätverksinställningar för den här maskinen finns i relevant användarhandbok för maskinen.

Utskrift med AirPrint

Det här avsnittet beskriver hur du skriver ut med AirPrint-funktionen.

- ✓ Proceduren kan variera beroende på vilken iOS-version eller app som används.

- 1 Kontrollera att maskinen är påslagen.
- 2 Knacka på eller i appen på din iOS-terminal.
- 3 Knacka på skrivarikonen eller [Print].
- 4 Välj vilken skrivare du vill använda.
- 5 Ange sidintervall, antal kopior eller duplexutskrift efter behov.
→ Tillgängliga inställningsalternativ varierar.
- 6 Knacka på [Print].

Utskriften startar.

Varumärken

Apple, iPad, iPhone, iPod touch, Macintosh, Mac OS, OS X och Bonjour är varumärken som tillhör Apple Inc. och är registrerade i USA och andra länder. AirPrint och AirPrint-logotypen är varumärken som tillhör Apple Inc.





Tilleggsinformasjon

Ta utskrift via en iOS-enhet (AirPrint)

AirPrint

AirPrint er en funksjon som automatisk registrerer en mål-MFP eller skriver på samme nettverk via en iOS-enhet (iPad, iPhone eller iPod touch) og tar utskrift.

Ved hjelp av AirPrint-funksjonen kan du ta utskrift på denne maskinen av e-post, bilder eller nettsider som vises på iOS-enheten, uten å måtte installere en skriverdriver.

Merk

- iOS-enheten må være kompatibel med iOS 4.2 eller nyere. AirPrint-funksjonen er tilgjengelig for Mac OS X 10.7 eller nyere. Nærmore informasjon finner du på nettsiden til Apple.

Tilkoblingsmetode

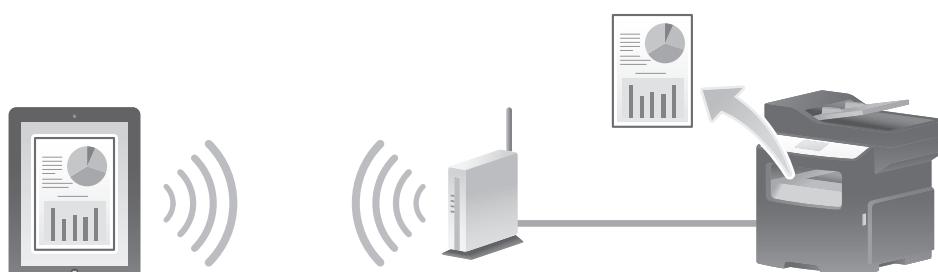
For å kunne bruke AirPrint-funksjonen må du koble iOS-enheten din til nettverket som denne maskinen er tilkoblet, via Wi-Fi (ad hoc- eller infrastrukturmodus).

Nærmore informasjon om nettverksinnstillinger for iOS-enheter finner du i den aktuelle brukerveiledningen for iOS-enheten din.

Ad hoc-modus brukes for å opprette direkte kommunikasjon mellom enheter uten bruk av tilgangspunkt.



Infrastrukturmodus brukes for å opprette kommunikasjon ved hjelp av et tilgangspunkt.



Merk

- Du må velge et alternativ for at denne maskinen skal kunne kommunisere direkte med enheten (ad hoc-modus).
- Nærmore informasjon om nettverksinnstillinger for denne maskinen finner du i den aktuelle brukerveiledningen for denne maskinen.

Utskrift med AirPrint

Dette avsnittet beskriver hvordan du tar utskrift ved hjelp av AirPrint-funksjonen.

- ✓ Fremgangsmåten kan variere ut fra iOS-versjonen eller applikasjonen som brukes.

- 1 Sørg for at denne maskinen er slått på.
- 2 Trykk på eller i applikasjonen til iOS-enheten din.
- 3 Trykk på skriverikonet eller [Print].
- 4 Velg den skriveren du vil ta utskrift på.
- 5 Angi sidetall, antall eksemplarer eller tosidig utskrift ved behov.
→ De tilgjengelige innstillingene varierer.
- 6 Trykk på [Print].

Utskriften startes.

Merknader om varemerke

Apple, iPad, iPhone, iPod touch, Macintosh, Mac OS, OS X og Bonjour er varemerker som tilhører Apple Inc., registrert i USA og i andre land. AirPrint og AirPrint-logoen er varemerker som tilhører Apple Inc.





Lisätietoja

iOS-laitteelta tulostaminen (AirPrint)

AirPrint

AirPrint on toiminto, joka havaitsee automaattisesti samassa verkossa kohteen olevan monitoimilaitteen tai tulostimen iOS-laitteen (iPad, iPhone tai iPod touch) kautta, ja joka sen jälkeen tulostaa.

AirPrint-toimintoa käyttämällä voit tulostaa suoraan iOS-laitteellasi näkyviä sähköposteja, valokuvia tai verkkosivuja tällä laitteella ilman tulostinajurin asentamista.

Vinkit

- iOS-laitteen on oltava yhteensopiva iOS 4.2:n tai sitä uudemman kanssa. AirPrint-toiminto on käytettävissä Mac OS X 10.7:ssä tai sitä uudemmassa. Katso lisätietoja Applen verkkosivulta.

Yhteystapa

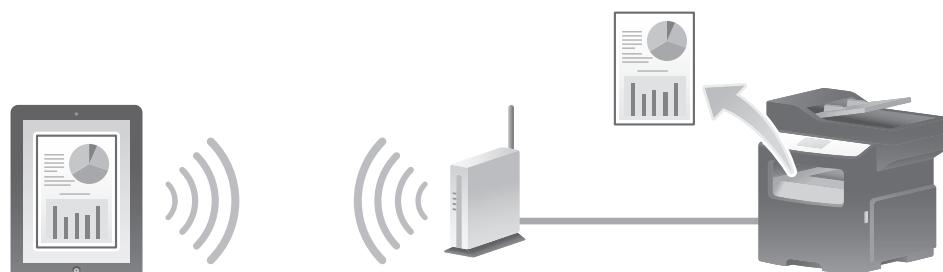
Kun haluat käyttää AirPrint-toimintoa, sinun on liittettävä iOS-laitteesi verkkoon, joka luo yhteyden tähän laitteeseen Wi-Fi:n (ad hoc- tai infrastruktuuritala) kautta.

Lisätietoja iOS-laitteen verkkoasetuksista löydät kyseisen iOS-laitteen käyttöoppaasta.

Ad hoc -tilaa käytetään luotaessa suora tietoyhteyksien välille ilman tukiasemaa.



Infrastruktuuritalaa käytetään luotaessa tietoyhteyksien välille ilman tukiasemaa.



Vinkit

- Tämä kone tarvitsee vaihtoehdon voidakseen olla suorassa tietoyhteydessä laitteen kanssa (ad hoc -tila).
- Katso tämän laitteen käyttöoppaasta tietoja kyseisen laitteen verkkoasetuksista.

AirPrintillä tulostaminen

Tässä osassa kerrotaan, miten voit tulostaa AirPrint-toiminnon kautta.

- ✓ Menetelmä voi vaihdella iOS-version tai käytettävän sovelluksen mukaan.

- 1 Tarkasta, että laite on päällä.
- 2 Napauta tai iOS-laitteesi sovelluksessa.
- 3 Napauta tulostimen kuvaketta tai [Tulosta].
- 4 Valitse tulostin, jolla haluat tulostaa.
- 5 Määritä tarvittaessa sivualue, kopioiden määrä tai 2-puolinen tulostus.
→ Käytettäväissä olevat asetuskohteet vaihtelevat.
- 6 Napauta [Tulosta].
Tulostus alkaa.

Tavaramerkit

Apple, iPad, iPhone, iPod touch, Macintosh, Mac OS, OS X ja Bonjour ovat Apple Inc.:n USA:ssa ja muissa maissa rekisteröimiä tavaramerkkejä. AirPrint ja AirPrint-logo ovat Apple Inc.:n tavaramerkkejä.





Πρόσθετες πληροφορίες

Εκτύπωση από τερματικό iOS (AirPrint)

AirPrint

Το AirPrint αποτελεί μία λειτουργία η οποία αυτόματα ανιχνεύει ένα MFP προορισμού ή εκτυπωτή στο ίδιο δίκτυο μέσω ενός τερματικού iOS (iPad, iPhone, ή iPod touch), το οποίο διεκπεραιώνει την εκτύπωση.

Χρησιμοποιώντας τη λειτουργία AirPrint, μπορείτε, χωρίς εγκατάσταση προγράμματος οδήγησης εκτυπωτή, να εκτυπώνετε άμεσα σε αυτό το μηχάνημα Email, φωτογραφίες ή ιστοσελίδες οι οποίες εμφανίζονται στο τερματικό iOS.

Υποδείξεις

- Το τερματικό iOS πρέπει να είναι συμβατό με iOS 4.2 ή πιο πρόσφατη έκδοση. Η λειτουργία AirPrint είναι διαθέσιμη για το Mac OS X 10.7 ή πιο πρόσφατη έκδοση. Για λεπτομέρειες επισκεφτείτε τον ιστότοπο της Apple.

Μέθοδος σύνδεσης

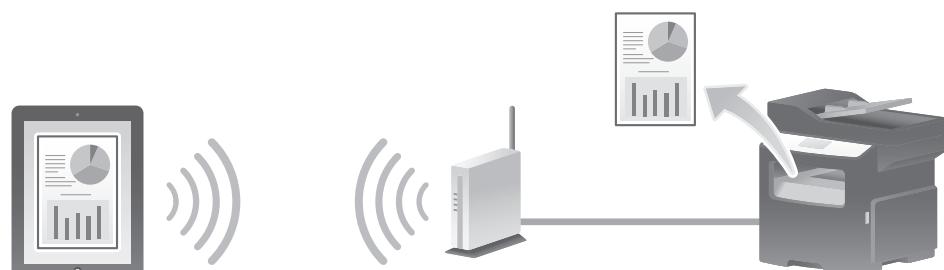
Για να χρησιμοποιήσετε τη λειτουργία AirPrint, πρέπει να συνδέσετε το τερματικό iOS στο δίκτυο που συνδέεται σε αυτό το μηχάνημα μέσω Wi-Fi (ad hoc ή σε βασική λειτουργία υποδομής).

Για λεπτομέρειες σχετικά με τη ρύθμιση δικτύου ενός τερματικού iOS, συμβουλευθείτε τις σχετικές οδηγίες χρήσης του τερματικού iOS.

Η λειτουργία ad hoc χρησιμοποιείται για την πραγματοποίηση άμεσης επικοινωνίας μεταξύ συσκευών, χωρίς να χρησιμοποιείται ένα σημείο πρόσβασης.



Η λειτουργία υποδομής χρησιμοποιείται για την πραγματοποίηση επικοινωνίας με χρήση ενός σημείου πρόσβασης.



Υποδείξεις

- Απαιτείται προαιρετικός εξοπλισμός για να καταστεί δυνατή η άμεση επικοινωνία με το τερματικό (λειτουργία ad-hoc).
- Για πληροφορίες σχετικά με τη ρύθμιση δικτύου αυτού του μηχανήματος, συμβουλευθείτε τις σχετικές οδηγίες χρήσης αυτού του μηχανήματος.

Εκτύπωση με το AirPrint

Η παρούσα ενότητα περιγράφει το πώς πραγματοποιούνται εκτυπώσεις χρησιμοποιώντας τη λειτουργία AirPrint.

✓ Η διαδικασία ενδέχεται να διαφέρει ανάλογα με την έκδοση του iOS ή τη χρησιμοποιούμενη εφαρμογή.

- 1 Βεβαιωθείτε ότι αυτό το μηχάνημα είναι ενεργοποιημένο.
- 2 Πατήστε ή στην εφαρμογή του τερματικού iOS.
- 3 Πατήστε το εικονίδιο του εκτυπωτή ή [Print].
- 4 Επιλέξτε τον εκτυπωτή που θέλετε να χρησιμοποιήσετε για εκτύπωση.
- 5 Ορίστε το εύρος σελίδων, τον αριθμό αντιγράφων, ή εκτύπωση διπλής όψης, αν απαιτείται αυτό.
→ Τα διαθέσιμα στοιχεία ρύθμισης θα διαφέρουν.
- 6 Πατήστε [Print].

Ξεκινά η εκτύπωση.

Αναγνώριση εμπορικών σημάτων

Τα Apple, iPad, iPhone, iPod touch, Macintosh, Mac OS, OS X και Bonjour αποτελούν εμπορικά σήματα της Apple Inc., κατατεθέντα και καταχωρισμένα στις Η.Π.Α. και σε άλλες χώρες. Το AirPrint και το λογότυπο AirPrint αποτελούν εμπορικά σήματα της Apple Inc.





Ek bilgiler

Bir iOS Terminali (AirPrint) ile yazdırma

AirPrint

AirPrint, bir iOS terminali (iPad, iPhone veya iPod touch) ile aynı ağ üzerindeki bir hedef MFP veya yazıcıyı otomatik olarak algılayan ve yazdırmayı gerçekleştiren bir fonksiyondur.

AirPrint fonksiyonu kullanılarak, iOS terminallerinizde görüntülenen E-postaları, resimleri veya Web sayfalarını bir yazıcı sürücüsü kurulmasına gerek kalmadan doğrudan yazdırabilirsiniz.

İpuçları

- iOS terminali, iOS 4.2 veya üzeri ile uyumlu olmalıdır. AirPrint fonksiyonu Mac OS X 10.7 ve üstü için kullanılabilir. Detaylar için Apple web sitesini ziyaret edin.

Bağlantı yöntemi

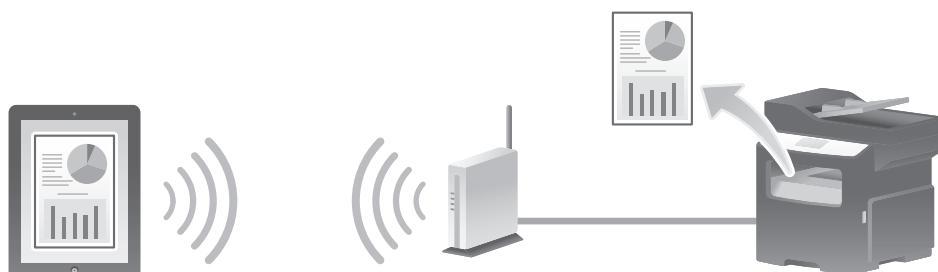
AirPrint fonksiyonunu kullanmak için iOS terminalinizi bir Wi-Fi (ad hoc veya altyapı modu) ile bu makineye bağlayan ağa bağlanmanız gereklidir.

Bir iOS terminalinin ağ ayarı hakkında detaylar için ilgili iOS terminalinin kullanıcı kılavuzuna bakınız.

Ad hoc modu, bir erişim noktası kullanmadan cihazlar arasında doğrudan haberleşme kurmak için kullanılır.



Altyapı modu bir erişim noktası ile haberleşme kurmak için kullanılır.



İpuçları

- Bu makinenin terminal ile doğrudan haberleşmesi için bir opsiyon gereklidir (ad-hoc mod).
- Bu makinenin ağ ayarları hakkında bilgi için bu makinenin ilgili kullanıcı kılavuzuna bakınız.

AirPrint ile Yazdırma

Bu kısım AirPrint fonksiyonu kullanılarak yazdırmanın nasıl gerçekleştirileceğini açıklamaktadır.

- ✓ Prosedür iOS versiyonuna veya kullanılacak uygulamaya göre farklılık gösterir.

- 1 Makinenin açık olduğunu kontrol edin.
- 2 iOS terminalinizin uygulamasında  veya  üzerine dokunun.
- 3 Yazıcı simgesine veya [Print] üzerine dokunun.
- 4 Yazdırma için kullanmak istediğiniz yazıcıyı seçin.
- 5 Gerekirse sayfa aralığını, kopya sayısını veya 2-taraflı yazdırmayı seçin.
→ Mevcut ayar öğeleri değişimdir.
- 6 [Print] üzerine dokunun.

Yazdırma başlar.

Ticari marka bildirimleri

Apple, iPad, iPhone, iPod touch, Macintosh, Mac OS, OS X ve Bonjour ABD'de ve diğer ülkelerde kayıtlı Apple Inc. şirketine ait ticari markalarıdır. AirPrint ve AirPrint logosu Apple Inc.'e ait ticari markalarıdır.





Doplňkové informace

Tisk ze zařízení iOS (AirPrint)

AirPrint

AirPrint je funkce, která pomocí zařízení iOS (iPad, iPhone nebo iPod touch) automaticky rozpozná cílovou MFT nebo tiskárnu ve stejné síti a provede tisk.

Pomocí funkce AirPrint můžete na tomto stroji přímo tisknout e-maily, fotografie nebo webové stránky, které máte zobrazené na zařízení iOS, bez nutnosti instalovat ovladač tiskárny.

Užitečné informace

- Zařízení iOS musí být kompatibilní s iOS 4.2 nebo novějším. Funkci AirPrint je dostupná pro Mac OS X 10.7 nebo novější. Blíže informace naleznete na webu společnosti Apple.

Způsob připojení

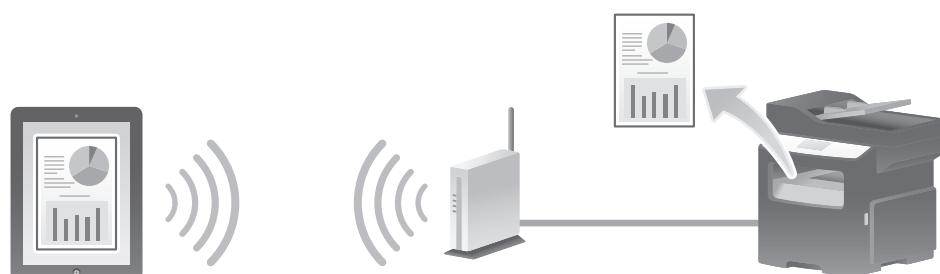
Chcete-li použít funkci AirPrint, musíte připojit zařízení iOS k síti, ke které je připojen tento stroj prostřednictvím Wi-Fi (ad-hoc nebo v režimu infrastruktury).

Blíže o síťovém nastavení zařízení iOS viz příslušný návod k použití konkrétního zařízení iOS.

Režim ad-hoc se používá k navázání přímé komunikace mezi zařízeními bez použití přístupového bodu.



Režim infrastruktury se používá k navazování komunikací pomocí přístupového bodu.



Užitečné informace

- Pro přímou komunikaci s koncovým zařízením (režim ad-hoc) potřebuje stroj určité příslušenství.
- Blíže o síťovém nastavení stroje viz návod k použití příslušného stroje.

Tisk pomocí AirPrint

Tato část popisuje, jak tisknout pomocí funkce AirPrint.

- ✓ Postup se může lišit v závislosti na verzi iOS nebo použité aplikaci.

- 1 Zkontrolujte, jestli je stroj zapnutý.
- 2 V aplikaci zařízení iOS klepněte na nebo .
- 3 Klepněte na ikonu tiskárny nebo na [Print].
- 4 Zvolte tiskárnu, na které chcete tisknout.
- 5 Je-li třeba, zadejte rozsah stránek, počet kopií nebo oboustranný tisk.
→ Dostupné položky nastavení se liší.
- 6 Klepněte na [Print].

Je zahájen tisk.

O ochranných známkách

Apple, iPad, iPhone, iPod touch, Macintosh, Mac OS, OS X a Bonjour jsou ochranné známky společnosti Apple Inc., registrované v USA a dalších zemích. AirPrint a logo AirPrint jsou ochrannými známkami společnosti Apple Inc.





Informacje dodatkowe

Drukowanie poprzez Terminal iOS (AirPrint)

AirPrint

AirPrint to funkcja automatycznie wykrywająca docelowe urządzenie MFP lub drukarkę znajdująca się w tej samej sieci poprzez terminal iOS (iPad, iPhone lub iPod touch), która wykonuje drukowanie.

Korzystając z funkcji AirPrint można bezpośrednio na tym urządzeniu drukować e-maile, zdjęcia lub witryny sieci web wyświetlane na posiadonym terminalu iOS, bez konieczności instalowania sterownika drukarki.

Wskazówki

- Terminal iOS musi być zgodny z iOS 4.2 lub późniejszym. Funkcja AirPrint jest dostępna dla Mac OS X 10.7 lub późniejszego. Aby poznać szczegóły, należy odwiedzić stronę internetową Apple.

Metoda połączenia

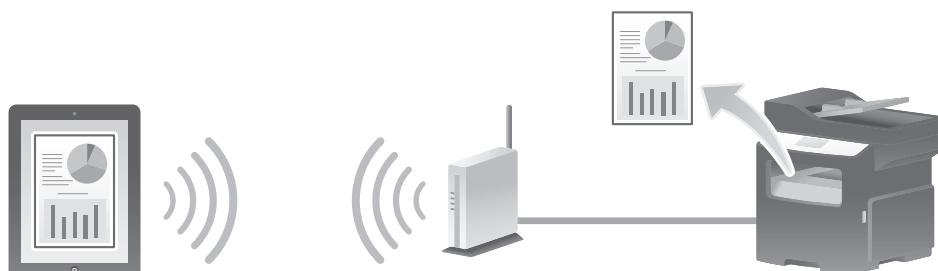
Aby skorzystać z funkcji AirPrint, należy posiadany terminal iOS połączyć poprzez Wi-Fi (w trybie ad hoc lub infrastruktury) z siecią, w której znajduje się niniejsze urządzenie.

Aby poznać szczegóły na temat ustawień sieci terminala iOS, patrz załączona do niego instrukcja użytkownika.

Tryb ad hoc jest wykorzystywany do ustanawiania bezpośredni komunikacji pomiędzy urządzeniami, bez konieczności korzystania z punktu dostępowego.



Tryb infrastruktury jest wykorzystywany do nawiązywania komunikacji poprzez punkt dostępowy.



Wskazówki

- Konieczna jest opcja niniejszego urządzenia, aby mogło się bezpośrednio komunikować z terminaliem (tryb ad-hoc).
- Aby poznać szczegóły na temat ustawień sieci niniejszego urządzenia, patrz odpowiednia instrukcja użytkownika.

Drukowanie z wykorzystaniem AirPrint

W niniejszej części opisano sposób wykonywania wydruków z wykorzystaniem funkcji AirPrint.

- ✓ Procedura może być różna zależnie od wersji iOS lub aplikacji, która ma być wykorzystana.

- 1 Upewnić się, czy niniejsze urządzenie jest włączone.
- 2 Dotknąć ↲ lub ↑ w aplikacji używanej w terminalu iOS.
- 3 Dotknąć ikony drukarki lub [Print].
- 4 Wybrać drukarkę, która ma być wykorzystana do wykonania wydruku.
- 5 Jeśli zachodzi taka potrzeba, określić zakres stron, liczbę kopii albo drukowanie 2-stronne.
→ Dostępne opcje ustawienia będą się różnić.
- 6 Dotknąć [Print].

Drukowanie będzie rozpoczęte.

Uwagi dotyczące znaków handlowych

Apple, iPad, iPhone, iPod touch, Macintosh, Mac OS, OS X oraz Bonjour stanowią znaki handlowe firmy Apple Inc., zarejestrowanej w U.S.A. i innych krajach. AirPrint oraz logo AirPrint stanowią znaki handlowe firmy Apple Inc.





További információ

Nyomtatás iOS terminálon át (AirPrint)

AirPrint

Az AirPrint automatikusan észleli a közös hálózatra csatlakoztatott MFP-t vagy nyomtatót és végrehajtja a nyomtatást iOS terminál (iPad, iPhone vagy iPod touch) segítségével.

Az AirPrint funkció lehetővé teszi az iOS terminálon megjelenő e-mailek, fényképek, weboldalak nyomtatását ezen a készüléken meghajtó telepítése nélkül.

Megjegyzés

- Az iOS terminálnak kompatibilisnek kell lenni az iOS 4.2-vel vagy újabbnak kell lennie. Az AirPrint funkció Mac OS X 10.7 vagy újabb esetén használható. Részleteket az Apple weboldalán talál.

Csatlakozási mód

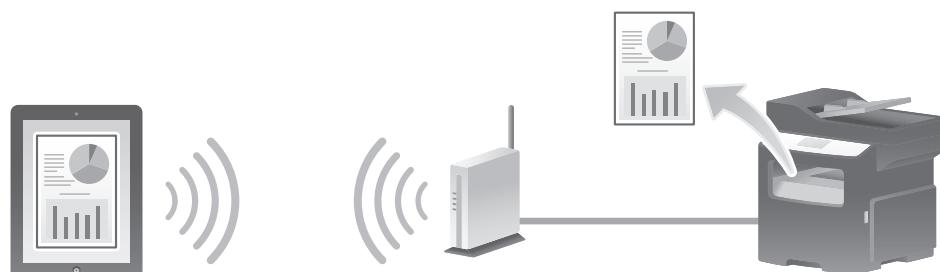
Az AirPrint funkció használatakor az iOS terminálnak Wi-Fi-n keresztül (ad hoc vagy infrastruktúra üzemmódban) csatlakoznia kell a hálózathoz, mely ehhez ez a készülékhez csatlakozik.

Az iOS terminál hálózati beállításairól annak kezelési kézikönyvében tájékozódhat.

Az ad hoc üzemmódban az eszközök összeköttetése közvetlen, hozzáférési pont nélküli.



Az infrastruktúra üzemmódban az összeköttetés hozzáférési pont használatával jön létre.



Megjegyzés

- Ehhez a készülékhez kiegészítőre van szükség ahhoz, hogy a terminállal közvetlenül összekapcsolódhasson (infrastruktúra üzemmód).
- A készülék hálózati beállításai megadásához lapozza fel a hozzá tartozó megfelelő kézikönyvet.

AirPrint nyomtatás

Ez a szakasz leírja a nyomtatás menetét az AirPrint funkcióval.

- ✓ Az eljárás az iOS verzió és az alkalmazás függvényében eltérő lehet.

- 1 Ellenőrizze, hogy a készülék be van-e kapcsolva.
- 2 Koppintson a ← vagy → ikonra az alkalmazásban az iOS terminálon.
- 3 Koppintson a nyomtató ikonra vagy a [Print]-re.
- 4 Válassza ki a használni kívánt nyomtatót.
- 5 Határozza meg az oldaltartományt, a példányszámot és a 2-oldalas nyomtatást szükség szerint.
→ A beállítható tételek eltérőek lehetnek.
- 6 Koppintson a [Print]-re.

A nyomtatás megkezdődik.

Védjegyekre vonatkozó megjegyzések

Az Apple, iPad, iPhone, iPod touch, Macintosh, Mac OS, OS X és a Bonjour az Apple Inc. Egyesült Államokban és más országokban bejegyzett védjegye. AirPrint és az AirPrint logó az Apple Inc. védjegye.





Informații suplimentare

Imprimare printr-un terminal iOS (AirPrint)

AirPrint

AirPrint este o funcție care detectează automat un MFP sau o imprimantă țintă din aceeași rețea printr-un terminal iOS (iPad, iPhone sau iPod touch) și care efectuează imprimarea.

Cu ajutorul funcției AirPrint, puteți imprima în mod direct e-mailuri, fotografii sau pagini web care sunt afișate pe terminalul dumneavoastră iOS, pe acest aparat, fără a instala un driver de imprimantă.

Recomandări

- Terminalul iOS trebuie să fie compatibil cu iOS 4.2 sau o versiune ulterioară. Funcția AirPrint este disponibilă pentru Mac OS X 10.7 sau o versiune ulterioară. Pentru detalii, vizitați site-ul web Apple.

Metodă de conectare

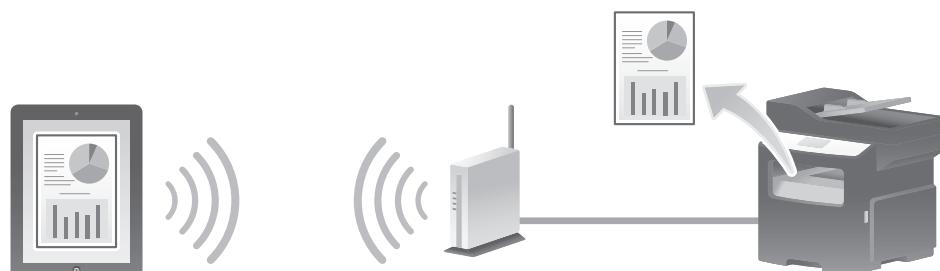
Pentru a utiliza funcția AirPrint, trebuie să conectați terminalul dumneavoastră iOS la rețea la care este conectat acest aparat prin Wi-Fi (mod ad-hoc sau de infrastructură).

Pentru detalii privind setarea rețelei unui terminal iOS, consultați manualul utilizatorului corespunzător terminalului iOS.

Modul ad-hoc este utilizat pentru stabilirea de comunicații directe între dispozitive, fără a se utiliza un punct de acces.



Modul de infrastructură este utilizat pentru stabilirea de comunicații cu ajutorul unui punct de acces.



Recomandări

- Este necesară o opțiune pentru acest aparat în scopul comunicării directe cu terminalul (modul ad-hoc).
- Pentru informații privind setarea rețelei acestui aparat, consultați manualul de operare corespunzător al acestui aparat.

Imprimarea cu AirPrint

În această secțiune este descris modul de efectuare a imprimării cu ajutorul funcției AirPrint.

- ✓ Procedura poate să varieze în funcție de versiunea iOS sau aplicația de utilizat.

- 1 Verificați dacă acest aparat este pornit.
- 2 Atingeți  sau  de pe aplicația terminalului dumneavoastră iOS.
- 3 Atingeți pictograma imprimantei sau [Print].
- 4 Selectați imprimanta pe care doriți să o utilizați pentru imprimare.
- 5 Specificați intervalul de pagini, numărul de copii sau imprimarea pe 2 fețe, dacă este necesar.
→ Elementele de setare disponibile vor difera.
- 6 Atingeți [Print].

Imprimarea începe.

Confirmări ale mărcii comerciale

Apple, iPad, iPhone, iPod touch, Macintosh, Mac OS, OS X și Bonjour sunt mări comerciale ale Apple Inc., înregistrate în Statele Unite și în alte țări. Siglele AirPrint și AirPrint sunt mărci comerciale ale Apple Inc.





Дополнительная информация

Печать через терминал iOS (AirPrint)

AirPrint

AirPrint — это функция, которая автоматически обнаруживает доступные в сети МФУ или принтер с помощью терминала iOS (iPad, iPhone или iPod touch) и выполняет печать.

Используя функцию AirPrint, на аппарате можно напрямую распечатать электронные сообщения, фотографии или веб-страницы, которые отображаются на терминале iOS, без установки драйвера принтера.

Советы

- Терминал iOS должен быть совместим с iOS 4.2 или более поздними версиями. Функция AirPrint доступна для Mac OS X 10.7 или более поздними версиями. Подробнее см. на сайте Apple.

Метод подключения

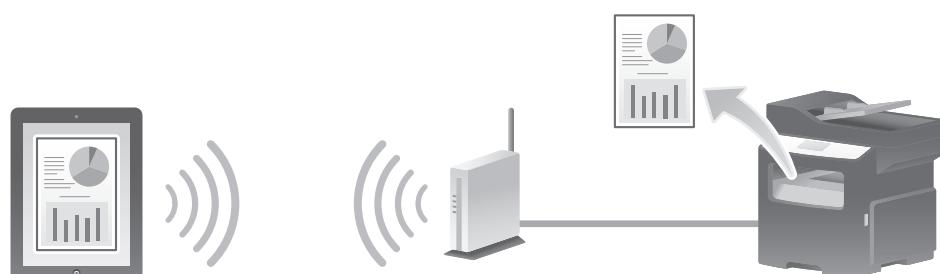
Для использования функции AirPrint, необходимо сетевое подключение терминала iOS к аппарату через Wi-Fi (оперативный режим или режим инфраструктуры).

Подробно о настройках сети на терминале iOS, см. соответствующее руководство к терминалу iOS.

Оперативный режим используется для установки прямой связи между устройствами, без использования точки доступа.



Режим инфраструктуры используется для установки связи с использованием точки доступа.



Советы

- Эта опция требуется для данного аппарата для прямой связи с терминалом (оперативный режим).
- Подробно о настройках сети данного аппарата, см. соответствующее руководство к данному аппарату.

Печать с AirPrint

В данном разделе описывается как выполнить печать с помощью функции AirPrint.

- ✓ Данная процедура может изменяться в зависимости от версии iOS или от приложения, которые будут использоваться.

- 1 Убедитесь, что аппарат включен.
- 2 Нажмите  или  в приложении терминала iOS.
- 3 Нажмите значок принтера или [Print].
- 4 Выберите принтер для печати.
- 5 Задайте диапазон страниц, количество копий или двухстороннюю печать, при необходимости.
→ Доступные элементы настройки могут отличаться.
- 6 Нажмите [Print].

Запускается процесс печати.

Информация о торговых марках

Apple, iPad, iPhone, iPod touch, Macintosh, Mac OS, OS X и Bonjour являются торговыми марками Apple Inc., зарегистрированными в США и других странах. AirPrint и логотип AirPrint являются торговыми марками Apple Inc.





Doplňujúce informácie

Tlač použitím terminálu iOS (AirPrint)

AirPrint

AirPrint je funkcia, ktorá použitím terminálu iOS (koncového zariadenia so systémom iOS – iPad, iPhone alebo iPod touch) automaticky deteguje cieľové MFP alebo cieľovú tlačiareň a vykoná tlač.

Pomocou funkcie AirPrint môžete na tomto tlačovom zariadení bez inštalácie ovládača tlačiarne priamo tlačiť e-maily, fotografie alebo webové stránky zobrazene na displeji terminálu so systémom iOS.

Tipy

- Terminál iOS musí byť kompatibilný so systémom iOS 4.2 alebo novšou verzou. Funkcia AirPrint je dostupná v systéme Mac OS X 10.7 alebo novšej verzii. Bližšie informácie nájdete na webovej lokalite spoločnosti Apple.

Režim pripojenia

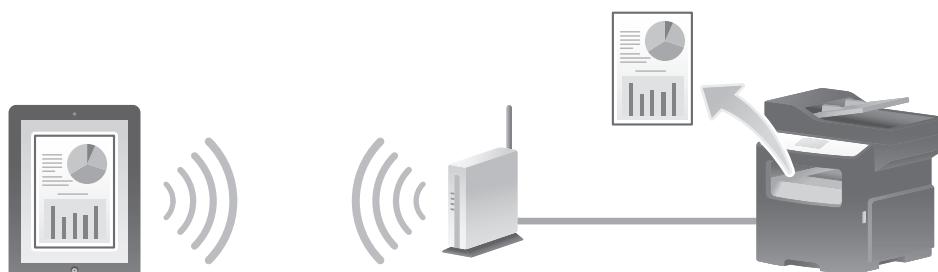
Ak chcete použiť funkciu AirPrint, musíte terminál iOS bezdrôtovo pripojiť k sieti, ku ktorej je pripojené toto tlačové zariadenie (režim ad hoc alebo režim infraštruktúry).

Podrobnejšie informácie o sieťovom nastavení terminálu iOS nájdete v príslušnej používateľskej príručke k terminálu iOS.

Režim ad hoc sa používa na nadviazanie priamej komunikácie medzi zariadeniami bez použitia prístupového bodu.



Režim infraštruktúry sa používa na nadviazanie komunikácie použitím prístupového bodu.



Tipy

- Na priamu komunikáciu s terminálom (režim ad-hoc) je potrebné voliteľné príslušenstvo pre toto tlačové zariadenie.
- Informácie o sieťovom nastavení tohto tlačového zariadenia nájdete v príslušnej používateľskej príručke.

Tlač použitím funkcie AirPrint

V tejto časti je opísaný postup tlače použitím funkcie AirPrint.

- ✓ Tento postup sa môže odlišovať v závislosti od verzie systému iOS alebo použitej aplikácie.

- 1 Skontrolujte, či je tlačové zariadenie zapnuté.
- 2 V aplikácii terminálu iOS zvoľte ↪ alebo ↑ .
- 3 Zvoľte ikonu tlačiarne alebo možnosť [Print].
- 4 Zvoľte tlačiareň, ktorú chcete použiť.
- 5 Podľa potreby nastavte rozsah strán, počet kópií alebo obojstranné kopírovanie.
→ Dostupné položky nastavenia sa budú lísiť.
- 6 Zvoľte [Print].
Spustí sa tlač.

Obchodné značky a ochranné známky

Apple, iPad, iPhone, iPod touch, Macintosh, Mac OS, OS X a Bonjour sú ochranné známky spoločnosti Apple Inc. registrované v USA a iných krajinách. AirPrint a logo AirPrint sú ochranné známky spoločnosti Apple Inc.





Dodatne informacije

Tiskanje s pomočjo terminala iOS (funkcija AirPrint)

Funkcija AirPrint

AirPrint je funkcija, ki s pomočjo terminala iOS (iPad, iPhone ali iPod touch) samodejno zazna ciljni MFP ali tiskalnik v istem omrežju in izvede tiskanje.

S funkcijo AirPrint lahko na stroju natisnete elektronsko pošto, fotografije ali spletnne strani, ki so prikazane na vašem terminalu iOS, ne da bi morali namestiti gonilnik tiskalnika.

Nasveti

- Terminal iOS mora biti združljiv z različico prenosnega operacijskega sistema iOS 4.2 ali z novejšimi različicami. Funkcija AirPrint je na voljo za različico operacijskega sistema Mac OS X 10.7 ali za novejše različice. Za podrobnosti obiščite spletno stran družbe Apple.

Način povezovanja

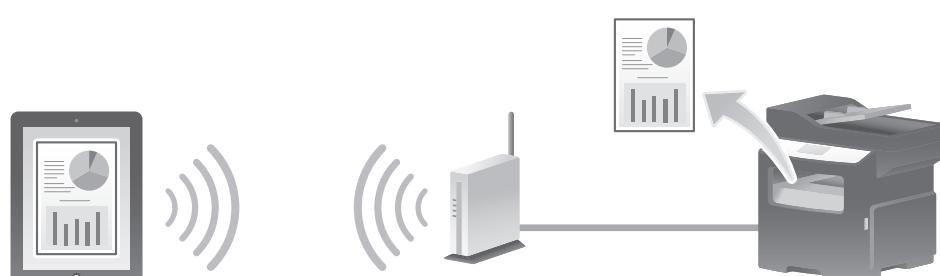
Če želite uporabljati funkcijo AirPrint, morate terminal iOS povezati z omrežjem, ki se s strojem poveže prek brezžičnega omrežja (način ad hoc ali infrastrukturni način).

Za podrobnosti o omrežnih nastavitevah glejte ustreznih navodila za uporabo terminala iOS.

Način ad hoc se uporablja za vzpostavitev neposrednih komunikacij med napravami brez uporabe dostopnih točk.



Infrastrukturni način se uporablja za vzpostavitev komunikacij z uporabo dostopnih točk.



Nasveti

- Stroj potrebuje dodatno opremo, da lahko neposredno komunicira s terminalom (način ad hoc).
- Za informacije o omrežnih nastavitev stroja glejte ustreznih navodila za uporabo stroja.

Tiskanje s funkcijo AirPrint

To poglavje opisuje tiskanje s pomočjo funkcije AirPrint.

- ✓ Postopek se lahko razlikuje glede na različico operacijskega sistema iOS ali glede na aplikacijo, ko jo boste uporabili.

- 1 Prepričajte se, da je stroj vključen.
- 2 Tapnite  ali  na aplikaciji vašega terminala iOS.
- 3 Tapnite ikono tiskalnika ali [Print].
- 4 Izberite tiskalnik, ki ga želite uporabiti za tiskanje.
- 5 Določite območje strani, število kopij ali po potrebi dvostransko tiskanje.
→ Razpoložljivi elementi nastavitev se bodo razlikovali.
- 6 Tapnite [Print].
Tiskanje se prične.

Blagovne znamke

Apple, iPad, iPhone, iPod touch, Macintosh, Mac OS, OS X in Bonjour so blagovne znamke družbe Apple Inc., ki so registrirane v ZDA in drugih državah. AirPrint in logotip AirPrint sta zaščitna znaka družbe Apple Inc.





Informació addicional

Impressió a través d'un dispositiu iOS (AirPrint)

AirPrint

L'AirPrint és una funció que detecta automàticament una MFP o una impressora de destinació a la mateixa xarxa a través d'un dispositiu iOS (iPad, iPhone o iPod touch) per imprimir documents.

Amb la funció AirPrint, els usuaris poden imprimir directament correus electrònics, fotos o pàgines web visualitzades als dispositius iOS en aquesta màquina sense haver d'instal·lar cap controlador d'impressió.

Recomanacions

- El dispositiu iOS ha de ser compatible amb la versió de l'iOS 4.2 o posterior. La funció AirPrint està disponible amb el Mac OS X 10.7 o posterior. Per obtenir més informació, visiteu el lloc web d'Apple.

Mètode de connexió

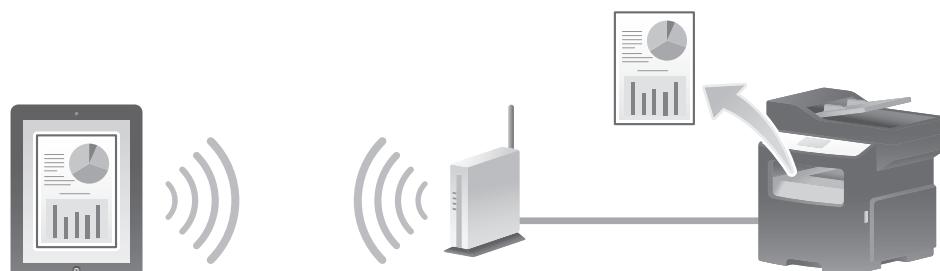
Per fer servir la funció AirPrint, heu de connectar el vostre dispositiu iOS a la xarxa a la qual es connecta la màquina a través de Wi-Fi (mode ad-hoc o infraestructura).

Per obtenir més informació sobre la configuració de xarxa, consulteu el manual d'instruccions del dispositiu iOS en qüestió.

El mode ad-hoc permet establir una comunicació directa entre dispositius sense necessitat de cap punt d'accés.



El mode infraestructura es fa servir per establir comunicacions a través d'un punt d'accés.



Recomanacions

- Cal una opció addicional perquè aquesta màquina pugui comunicar-se directament amb el dispositiu (mode ad-hoc).
- Per obtenir més informació sobre la configuració de xarxa de la màquina, consulteu-ne el manual d'usuari.

Impressió amb l'AirPrint

Aquest apartat explica com imprimir amb la funció AirPrint.

- ✓ El procediment pot ser variar depenent de la versió de l'iOS o de l'aplicació que es faci servir.

- 1 Comproveu que la màquina estigui encesa.
- 2 Toqueu  o  a l'aplicació del dispositiu iOS.
- 3 Toqueu la icona de la impressora o [Print].
- 4 Seleccioneu la impressora que voleu fer servir.
- 5 Indiqueu el marge de pàgines, el nombre de còpies o la impressió a doble cara, si cal.
→ Les opcions disponibles seran diferents.
- 6 Toqueu [Print].

La impressió comença.

Declaracions de marques comercials

Apple, iPad, iPhone, iPod touch, Macintosh, Mac OS, OS X i Bonjour són marques comercials d'Apple Inc., registrades als Estats Units i altres països. AirPrint i el logotip d'AirPrint són marques comercials d'Apple Inc.

